

ЗАКОН
РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН
О ВНУТРЕННЕМ ТУРИЗМЕ

Настоящий Закон определяет организационные, правовые, экономические, социальные и культурные основы деятельности в сфере внутреннего туризма в Республике Таджикистан и направлен на создание благоприятных условий для формирования и развития данной сферы.

ГЛАВА 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Общие понятия

В настоящем Законе используются следующие основные понятия:

- **внутренний туризм** - разнообразные путешествия граждан на территории Республики Таджикистан и организация соответствующих услуг в этом направлении;
- **внутренний турист** - граждане Республики Таджикистан и другие лица, постоянно проживающие в Республике Таджикистан, которые выезжают за пределы своего постоянного места жительства в другие города и районы Республики Таджикистан с целью путешествия;
- **туристическая услуга** - целенаправленная деятельность, которая осуществляется в форме услуг, работ и предоставления туристической продукции субъектами туристических услуг для удовлетворения запросов, потребностей, нравственных, интеллектуальных и физических интересов туристов или граждан, намеренных совершить путешествие внутри страны;
- **субъекты туристических услуг** - физические и юридические лица и индивидуальные предприниматели, которые заняты предоставлением туристических услуг внутри страны в порядке, установленном законодательством Республики Таджикистан;
- **туристическая инфраструктура** - движимое и недвижимое имущество, используемое для предоставления туристической услуги;
- **туристическая продукция** - комплекс упорядоченных взаимоувязанных услуг, товаров и работ, осуществляемых для удовлетворения потребностей и интересов туристов за определенную цену;
- **рынок туристических услуг** - процесс отношений, участники которого (потребитель или покупатель, производитель или продавец) осуществляют определенные (официальные) действия с намерениями, целями и условиями предоставления или получения (продажа или покупка) туристической продукции;
- **субъект домашней услуги (постоялец)** - физические и юридические лица или индивидуальные предприниматели, имеющие жилое помещение или являющиеся распорядителями определенного жилого помещения (помещений) другого лица и предоставляющие его (их) туристам для предоставления услуг;
- **туристические ресурсы** - совокупность природно - климатических, рекреационных, познавательных, бытовых и техногенных ресурсов и явлений, объектов природного - оздоровительного и культурно - исторического наследия на территории Таджикистана, которые привлекают внимание туристов, для удовлетворения их потребностей и личных интересов;

- **социальный туризм** - различные виды туризма, направленные на доступ и расширение возможностей вновь созданных субъектов туристических услуг, предоставляемые государством в форме установленных налоговых льгот, финансовой и административной помощи в рамках бюджетных средств, выделенных для социальных нужд;

- **Государственный реестр субъектов туристических услуг** - единая государственная база данных, охватывающая информацию о туристических ресурсах, субъектах туристических услуг и их деятельности, инфраструктуре и туристических зонах, статистических данных и результатах мониторинга туристических ресурсов и другие процессы и явления, связанные с внутренним туризмом;

- **туристическая зона** - определенная территория с туристическими ресурсами, привлекающая туристов и соответствующая для путешествий и туризма;

- **туристическое сооружение** - комплекс зданий, залов и сооружений, соответствующих для предоставления туристических услуг;

- **общественные туристические объединения** - форма общественного объединения, прошедшего государственную регистрацию в порядке, установленном законодательством Республики Таджикистан, функционирующего по одной форме туристической деятельности;

- **мероприятия республиканского значения** - мероприятия, которые проводятся с охватом представителей более 10 городов и районов под непосредственной координацией центральных исполнительных органов государственной власти в направлении внутреннего туризма;

- **общественные места** - часть или специальные места сооружений и среды (площади), соответствующей для туризма, которые постоянно или временно предоставлены для визита и свободного пользования гражданами по приглашению или на определенных условиях;

- **проводник (гид)** - вид услуги, оказываемой лицом, обладающим соответствующими профессиональными навыками и соответствующей специальностью, осуществляемой в форме путеводаителя, информирования и разъяснения туристам относительно определенных сооружений;

- **туристическая фирма** - юридическое лицо, зарегистрированное в порядке, установленном законодательством Республики Таджикистан, основным видом деятельности которого являются туристические услуги.

Статья 2. Законодательство Республики Таджикистан о внутреннем туризме

Законодательство Республики Таджикистан о внутреннем туризме основывается на Конституции Республики Таджикистан и состоит из настоящего Закона, других нормативных правовых актов Республики Таджикистан, а также международных правовых актов, признанных Таджикистаном.

Статья 3. Задачи настоящего Закона

Задачи настоящего Закона состоят из:

- определения принципов государственной политики в сфере внутреннего туризма;

- формирования системы внутреннего туризма;

- определения компетенции (полномочий) органов государственной власти в сфере внутреннего туризма;

- реализации мер по развитию внутреннего туризма;
- организации услуг в сфере внутреннего туризма;
- определения стимулирующих мер, способствующих развитию внутреннего туризма;
- определения прав и обязанностей граждан во время их путешествий на территории страны;
- определения прав и обязанностей субъектов туристических услуг;
- обеспечения безопасности граждан во время путешествия.

Статья 4. Государственная политика в сфере внутреннего туризма

1. Государство поддерживает организацию и развитие туризма внутри страны, гарантирует защиту прав, интересов туристов и субъектов туристических услуг, безопасность граждан во время путешествия, целенаправленное использование, защиту и охрану окружающей среды, туристических ресурсов, культурных и исторических памятников.
2. Государственная политика в сфере внутреннего туризма осуществляется посредством разработки и внедрения стратегий и государственных программ.

Статья 5. Принципы государственной политики в сфере внутреннего туризма

Государственная политика в сфере внутреннего туризма основывается на следующих принципах:

- признание внутреннего туризма в качестве одной из приоритетных отраслей экономики страны;
- активное участие государственных органов, органов самоуправления поселков и сел и гражданского общества в формировании и развитии внутреннего туризма;
- широкая пропаганда внутреннего туризма в качестве ознакомителя и хранителя культуры, традиций истории и национальной цивилизации;
- гарантии свободной экономической и социально - культурной деятельности субъектов туристических услуг;
- защита и сохранение окружающей среды и туристических ресурсов страны;
- обеспечение массового, оптимального и продуктивного использования туристических ресурсов;
- поддержка развития туристической культуры граждан;
- преобразование Республики Таджикистан в качестве конкурентоспособной туристической страны;
- поддержка и поощрение инициативности в сфере внутреннего туризма.

ГЛАВА 2. СИСТЕМА ВНУТРЕННЕГО ТУРИЗМА

Статья 6. Система внутреннего туризма

1. Система внутреннего туризма в Республике Таджикистан состоит из:

- субъектов управления, координации и мониторинга;
- субъектов предоставления услуг;
- потребительских субъектов;
- объектов туризма.

2. Субъекты управления, координации и мониторинга внутреннего туризма, ответственные за регулирование и развитие общественных отношений в данной сфере, состоят из:

- органов государственной власти;
- национального и местных координационных советов по развитию внутреннего туризма;
- органов самоуправления поселков и сел;
- Национального центра учета субъектов туристических услуг или Государственного реестра учета субъектов туристических услуг;
- научно - исследовательских и образовательно - информационных учреждений;
- туристических ассоциаций;
- общественных туристических объединений.

3. Потребительские субъекты, одновременно являющиеся основным объектом внутреннего туризма, состоят из:

- граждан, обратившихся к субъектам туристических услуг;
- граждан (отдельно или в составе группы), охваченных комплексом туристических услуг.

Статья 7. Требования к предоставлению туристических услуг

1. Основными требованиями к субъектам туристических услуг, осуществляющих деятельность в форме предоставления туристических услуг, являются:

- наличие профессионального состава - одного или нескольких лиц, обладающих профессиональными навыками или специальностью в сфере туризма;
- свободное владение составом специалистов государственным языком;
- наличие постоянного места деятельности, с учетом благоприятных условий предоставления услуг (определенное место работы и предоставления услуг);
- правовая база для осуществления деятельности (решение учредителей, официальное согласование с уполномоченным государственным органом или другой официальный документ);
- наличие маршрута внутреннего туризма;

- наличие свидетельства об уровне и качестве туристических услуг.

2. Основными требованиями к субъектам туристических услуг осуществляющих свою деятельность в форме предоставления (производства) туристических товаров и продукции (изделий) являются:

- наличие профессионального состава - одного или нескольких лиц специалистов в области разработки туристической продукции;

- свободное владение составом специалистов государственным языком;

- наличие постоянного места деятельности с учетом благоприятных условий предоставления услуг и производства (определенное место работы и предоставления услуг);

- наличие участка земли или определенная согласованная торговая точка предоставления туристической продукции;

- правовая база деятельности (решение учредителей, официальное согласование с уполномоченным органом или другой официальный документ);

- наличие свидетельства об уровне и качестве туристических услуг.

3. Основными требованиями к субъектам туристических услуг, осуществляющих деятельность в форме пропаганды путешествий граждан внутри страны, являются:

- наличие профессионального состава - более двух лиц, имеющих квалификацию в сфере туризма;

- свободное владение составом специалистов государственным языком и навыками информирования масс;

- наличие постоянного места деятельности с учетом благоприятных условий предоставления услуг (определенное место работы и предоставления услуг).

4. В рамках правил осуществления туристических услуг, устанавливаются другие положения. Правила осуществления туристических услуг разрабатываются и утверждаются Правительством Республики Таджикистан.
5. Лицами, обладающими профессиональными навыками и специальностью в сфере туризма, могут быть выпускники профессиональных учебных заведений и заведений дополнительного образования (обладающие соответствующим документом государственного образца).

Статья 8. Порядок и правила стандартизации и сертификации туристических услуг

1. Порядок и правила стандартизации и сертификации туристических услуг осуществляются в рамках настоящего Закона, других законодательных актов Республики Таджикистан и правил реализации туристических услуг.
2. Стандартизация или сертификация туристических услуг осуществляются в установленном порядке для следующих видов услуг:

- услуги проводника (гида);

- услуги переводчика;

- услуги официанта;

- гостеприимство.

3. Другие виды услуг, подлежащих сертификации, определяются Правительством Республики Таджикистан с учетом рынка предоставления услуг в сфере туризма.
4. Стандартизация или сертификация туристических услуг осуществляется следующими способами:

- посредством обращений и представления туристической продукции субъектом туристических услуг в уполномоченные государственные органы и другие соответствующие системы в установленном порядке, но сроком не более 10 дней (после принятия заявления);

- посредством обращений и заявок (требований) на туристическую продукцию непосредственно направленными соответствующими государственными органами и другими соответствующими системами субъектам туристических услуг в установленном порядке, но сроком не более 10 дней (после получения туристической продукции).

5. Порядок и правила стандартизации и сертификации туристических услуг определяются Правительством Республики Таджикистан.

Статья 9. Регулирование системы услуг в сфере внутреннего туризма

1. Для регулирования системы услуг в сфере внутреннего туризма составляется Государственный реестр субъектов туристических услуг (далее - Государственный реестр) посредством учета.

Учет в Государственном реестре осуществляется в двух формах - обычной и электронной (посредством сети интернет);

Со дня внесения в Государственный реестр (возникновения названия и других необходимых показателей) заявителя (физического или юридического лица или индивидуальных предпринимателей, подавших заявку на осуществление деятельности в сфере внутреннего туризма), его деятельность в качестве субъекта туристических услуг считается официальной;

Порядок учета в Государственном реестре определяется уполномоченным государственным органом власти в соответствии с положениями настоящего Закона;

Процесс учета в Государственном реестре обеспечивается Национальным центром учета субъектов туристических услуг.

2. Для обеспечения эффективной деятельности в сфере внутреннего туризма, уровень и качество туристических услуг регулируются посредством стандартизации и сертификации в соответствии с настоящим Законом.
3. В целях мониторинга и оценки состояния внутреннего туризма, процесса деятельности субъектов туристических услуг, соответствующими субъектами производится мониторинг и оценка.
4. Другие формы и виды регулирования системы внутренних туристических услуг осуществляются в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

Статья 10. Деятельность Национального центра учета субъектов туристических услуг

1. Для регулирования процесса учета в Государственном реестре в качестве юридического лица учреждается Национальный центр учета субъектов туристических услуг (далее - Национальный центр).
2. Задачами Национального центра являются:

- ведение деятельности Государственного реестра;
- учет деятельности субъектов туристических услуг;
- запись и распространение соответствующей информации, связанной с посещением туристическими группами определенных туристических территорий, зон, регионов и объектов;
- прием и перенаправление заявок и замечаний субъектов туристических услуг по вопросам уровня и качества обслуживания соответствующих государственных органов;
- прием и перенаправление заявок и замечаний граждан по вопросам уровня и качества туристических услуг;
- распространение новостей и информации о процессе реализации услуг в сфере внутреннего туризма в стране;
- другие задачи, которые определяются уполномоченным государственным органом.

3. Задачи Национального центра на местном уровне возлагаются на центры по предоставлению комплексных туристических услуг.
4. Деятельность по отчетности субъектов туристических услуг осуществляется посредством предоставления информации в Национальный центр и их внедрения в Государственный реестр.

Статья 11. Форма деятельности субъектов туристических услуг

1. Субъекты туристических услуг могут осуществлять свою деятельность в форме физических, юридических лиц и индивидуальных предпринимателей, в государственной и негосударственной, коллективной (корпоративной) и индивидуальной формах.
2. Субъекты туристических услуг могут осуществлять свою деятельность по формам и видам внутреннего туризма, определенных в соответствии с настоящим Законом.
3. Субъекты туристических услуг поощряются согласно требованиям и упрощенному порядку легализации деятельности по определенным формам и видам внутреннего туризма.
4. Субъекты туристических услуг могут заниматься деятельностью по предоставлению услуг по формам и видам внутреннего туризма без лицензии, но с соблюдением положений настоящего Закона и других нормативных правовых актов Республики Таджикистан.

Статья 12. Формы и виды внутреннего туризма

1. Внутренний туризм состоит из следующих форм деятельности:

- предоставление услуг;

- предоставление (производство) туристической продукции и товаров;
- урегулирование и пропаганда туризма граждан внутри страны.

2. К видам внутреннего туризма в Таджикистане отнесено:

- культурный и нравственно - образовательный туризм (расширение нравственного мировоззрения посредством посещения музеев, театров, парков, садов и других исторических мест, местностей и религиозных сооружений, а также участие в различных образовательных мероприятиях);
- спортивный (водный, зимний, охотничий и рыболовство);
- приключенческий (альпинизм, авионавтика, спуск посредством водопада, верховая езда, горный велоспорт, мотоспорт, ныряние и т.д.);
- рабочий или служебный (поездка продолжительностью более 24 часов);
- выставочный, исследовательский (участие в различных образовательных, культурных, научных и практических мероприятиях);
- групповой поощрительный (совместное путешествие группы граждан одной профессии и похожей занятости);
- оздоровительный (путешествие (посещение) в целях лечения, физического и духовного восстановления);
- сельский (ознакомление с образом жизни, традициями и местными обычаями);
- экологический (путешествие в отдаленные места, защита окружающей среды);
- религиозно - исторический (посещение историко - религиозных и культурных сооружений);
- школьный (организованное путешествие учащихся к историческим местам, культурным и современным сооружениям).

ГЛАВА 3. КОМПЕТЕНЦИЯ И ПОЛНОМОЧИЯ ОРГАНОВ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВЛАСТИ

Статья 13. Компетенция Правительства Республики Таджикистан в сфере внутреннего туризма

К компетенции Правительства Республики Таджикистан в сфере внутреннего туризма относятся:

- ведение государственной политики в сфере внутреннего туризма;
- утверждение государственной стратегии и государственных программ по развитию внутреннего туризма;
- утверждение правил осуществления туристических услуг;
- утверждение Положения Национального координационного совета по развитию внутреннего туризма;
- учреждение наград в сфере внутреннего туризма;

- осуществление других компетенций, предусмотренных законодательством Республики Таджикистан.

Статья 14. Полномочия уполномоченного государственного органа в сфере внутреннего туризма

К полномочиям уполномоченного государственного органа в сфере внутреннего туризма относятся:

- реализация государственной политики в сфере внутреннего туризма;
- координация деятельности субъектов услуг в сфере внутреннего туризма;
- анализ состояния, рассмотрение и внесение предложений в Правительство Республики Таджикистан по развитию сферы внутреннего туризма;
- разработка и представление в Правительство Республики Таджикистан для утверждения проекта стратегии и государственных программ по развитию сферы внутреннего туризма;
- разработка и представление в Правительство Республики Таджикистан для утверждения проекта правил осуществления туристических услуг;
- разработка и в установленном порядке утверждение Порядка организационно - практической и правовой деятельности проводника и переводчика;
- анализ и определение требований к маршруту внутреннего туризма;
- разработка и утверждение других нормативных правовых актов, регулирующих отношения в сфере внутреннего туризма;
- анализ и внесение предложений в Правительство Республики Таджикистан относительно осуществления социального государственного заказа в направлении исследований, анализа, мониторинга и улучшения организационных процессов внутреннего туризма;
- мониторинг и оценка процесса деятельности субъектов туристических услуг;
- организация Государственного реестра;
- учреждение Национального центра;
- внесение предложений в Правительство Республики Таджикистан по учреждению наград в сфере внутреннего туризма;
- осуществление других полномочий, предусмотренных законодательством Республики Таджикистан.

Статья 15. Полномочия местных органов государственной власти в сфере внутреннего туризма

К полномочиям местных органов государственной власти в сфере внутреннего туризма относятся:

- реализация государственной политики в сфере внутреннего туризма на местах;
- утверждение местных программ по развитию сферы внутреннего туризма;

- осуществление на местах государственного социального заказа в направлении исследований, анализа, мониторинга и улучшения организационных процессов внутреннего туризма;
- утверждение Положения Местного координационного совета по развитию внутреннего туризма;
- учреждение наград в сфере внутреннего туризма на местах;
- контроль процесса деятельности субъектов туристических услуг по эффективному использованию местных туристических ресурсов;
- осуществление других полномочий, предусмотренных законодательством Республики Таджикистан.

Статья 16. Полномочия местных органов сфере внутреннего туризма

К полномочиям местных органов сфере внутреннего туризма отнесено:

- координация деятельности субъектов туристических услуг;
- анализ состояния, рассмотрение и внесение предложений в местные исполнительные органы государственной власти по вопросам эффективной реализации государственной политики в сфере внутреннего туризма;
- разработка и внесение в местные органы государственной власти для утверждения проектов местных программ развития сферы внутреннего туризма;
- анализ и определение местных маршрутов внутреннего туризма;
- содействие созданию местных субъектов туристических услуг по соответствующим направлениям внутреннего туризма;
- анализ и внесение предложений в местные исполнительные органы государственной власти по вопросам реализации государственного социального заказа в сфере исследований, анализа, мониторинга и улучшения процесса организации внутреннего туризма;
- мониторинг и оценка процесса деятельности местных субъектов туристических услуг;
- внесение предложений в местные органы государственной власти по учреждению наград в сфере внутреннего туризма;
- осуществление других полномочий, предусмотренных законодательством Республики Таджикистан.

Статья 17. Полномочия органов самоуправления посёлков и сёл в сфере внутреннего туризма

К полномочиям органов самоуправления посёлков и сёл в сфере внутреннего туризма относятся:

- реализация местных программ по развитию внутреннего туризма;
- контроль за процессом деятельности субъектов туристических услуг в направлении эффективного использования туристических ресурсов в пределах поселков и сел;
- осуществление других полномочий, предусмотренных законодательством Республики Таджикистан.

ГЛАВА 4. ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПОДДЕРЖКА РАЗВИТИЯ ВНУТРЕННЕГО ТУРИЗМА

Статья 18. Формирование и развитие инфраструктуры туризма

1. Для развития внутреннего туризма в стране создается следующая инфраструктура:

- национальные и местные советы по развитию внутреннего туризма;
- центры оказания комплексных туристических услуг;
- информационные туристические уголки;
- специализированные (малые) гостиницы;
- гостиницы;
- гостиница для туристов в частных жилых домах (квартирах) - домашние услуги (постоялец);
- центры транспортного обслуживания;
- придорожные пункты комплексного обслуживания;
- ларьки для реализации товаров и продажи туристической продукции;
- культурно - развлекательные центры;
- стоянки для автомобилей и велосипедов;
- службы здоровья и отдыха;
- культурно - исторические и религиозные объекты (музеи, библиотеки, объекты паломничества);
- зоны рыболовства и охоты;
- объекты, запрещенные для путешествий.

2. Виды (наименование) других инфраструктур туризма определяются уполномоченным государственным органом в порядке, установленном законодательством Республики Таджикистан.

Статья 19. Организация деятельности координационных советов по развитию внутреннего туризма

1. Для координации деятельности, интеграции возможностей и решения вопросов, связанных с развитием внутреннего туризма, при Правительстве Республики Таджикистан и местных исполнительных органах государственной власти на общественной основе создаются национальный и местные координационные советы по развитию внутреннего туризма.
2. Положение Национального координационного совета по развитию внутреннего туризма утверждается Правительством Республики Таджикистан, положения местных

координационных советов по развитию внутреннего туризма соответственно утверждаются местными исполнительными органами государственной власти.

3. Для членства в координационных национальных и местных советах привлекаются представители соответствующих государственных органов, предприниматели, туристические компании, ассоциации и общественные объединения.

Статья 20. Планирование туристической инфраструктуры в период строительства объемного общественного сооружения

1. При планировании сооружения, имеющего объем площади не менее 500 м², за исключением жилых домов (крупномасштабных сооружений), соответствующими органами государственной власти учитывается создание в нем туристической инфраструктуры.
2. Туристическая инфраструктура в крупномасштабных сооружениях может состоять из перечня (пунктов) одной или нескольких услуг.
3. Владелец крупномасштабного сооружения несет ответственность за организацию эффективной деятельности туристической инфраструктуры.
4. Формы и виды услуг туристической инфраструктуры должны соответствовать форме и виду деятельности и услугам сооружений.
5. На базе или структуре крупно-масштабного объекта создается соответствующая туристическая инфраструктура.

Статья 21. Учет туристической инфраструктуры при разработке генерального плана населенного пункта и использовании земельного участка

1. При разработке генерального плана населенного пункта и использовании земельных участков соответствующим государственным органом учитывается туристическая инфраструктура с соблюдением требований настоящего Закона и других законодательных актов Республики Таджикистан.
2. На территории земельных участков, охватывающих объемные объекты, за исключением жилых домов, создаются одна или ряд соответствующих туристических инфраструктур.
3. Форма чертежа туристической инфраструктуры определяется при совместном согласовании с уполномоченными государственными органами соответствующей отрасли.

Статья 22. Осуществление государственного социального заказа, гранты и субсидии в сфере внутреннего туризма

1. Для решения проблем и формирования научно - практических основ развития внутреннего туризма осуществляются государственные социальные заказы, гранты и субсидии.
2. Государственные социальные заказы, гранты и субсидии в установленном порядке определяются соответствующими государственными органами за счет государственных бюджетных и внебюджетных средств и направляются на развитие следующих видов деятельности в сфере внутреннего туризма:

- аналитических и научно-исследовательских работ;
- профессиональной подготовки, повышения квалификации, навыков, прохождения практики;
- мониторинга и оценки процесса туристических услуг;
- учета, стандартизации и сертификации деятельности субъектов туристических услуг в сфере услуг;
- информационное обеспечение и пропаганда внутреннего туризма.

3. Государственные социальные заказы, гранты и субсидии формируются непосредственно (специальным способом) и посредством государственных программ по развитию внутреннего туризма.
4. Для осуществления государственных социальных заказов, грантов и субсидий в установленном порядке привлекаются субъекты предоставления услуг (исполнители) из числа общественных туристических объединений и учебных заведений, а также научно-исследовательских учреждений.

Статья 23. Обеспечение информационной доступности в сфере внутреннего туризма

1. В целях пропаганды развития внутреннего туризма в координации с уполномоченным государственным органом создается национальный интернет - сайт.
2. Субъекты туристических услуг в связи со своей деятельностью создают интернет - сайт или социальную (ые) интернет - страницу(цы), на которой (ых) регулярно размещают соответствующую информацию.
3. Государственные радиосети и телевидение организуют специальные постоянно действующие передачи, имеющие отношение к развитию внутреннего туризма, и размещают безвозмездные объявления (пропаганду) социального туризма.
4. Периодическая печать и другие средства массовой информации с учетом имеющихся возможностей регулярно осуществляют пропаганду внутреннего туризма.
5. Информационный материал распространяется свободно, если его содержание не противоречит законодательству Республики Таджикистан и национальной культуре.

Статья 24. Мониторинг и оценка уровня использования и эффективности туристической инфраструктуры

1. В целях обеспечения уровня и качества использования и эффективности туристической инфраструктуры процесс предоставления туристических услуг подвергается регулярному мониторингу и оценке.
2. Мониторинг и оценка процесса предоставления туристических услуг осуществляется субъектами управления, координации и мониторинга внутреннего туризма.
3. Мониторинг и оценка посредством общественных туристических объединений (ассоциаций) и других соответствующих субъектов организуется в порядке, установленном настоящим Законом.
4. Результаты мониторинга и оценки - в письменной (бумажной) или электронной форме, - аналитические информационные и рекомендательные материалы обнародуются посредством средств массовой информации.

Статья 25. Участие учебных заведений, учреждений культуры и истории в развитии внутреннего туризма

1. Учебные заведения, учреждения культуры и истории активно участвуют в развитии внутреннего туризма.
2. Учебные заведения несут ответственность за организованное путешествие учащихся (с посещением (путешествием) одним учащимся в течение года в среднем двух туристических зон (мест).
3. Организованное путешествие учащихся осуществляется в установленном порядке с привлечением субъектов туристических услуг.
4. В учебных заведениях организуется уголок туриста, в котором учащиеся обучаются различным темам, охватывающим государственную политику в сфере внутреннего туризма и пропаганде туристических ресурсов страны.
5. Историко - культурные учреждения (музеи, библиотеки, театры) в течение одного года организуют не менее 10 дней открытых дверей для безвозмездного посещения внутренних туристов, в том числе учащимися.
6. Осуществляется непосредственное сотрудничество учебных заведений, историко - культурных учреждений с субъектами туристических услуг.
7. Для доступа к подробной информации о деятельности учебных заведений, учреждений культуры и истории, местными исполнительными органами государственной власти организуется база данных.
8. Учебные заведения, историко - культурные учреждения обязаны предоставить условия для сотрудничества с субъектами туристических услуг.

Статья 26. Совершенствование образованности и туристической культуры граждан

1. Для развития уровня образованности и туристической культуры граждан регулярно проводятся образовательные, учебные, культурные и пропагандистские мероприятия.
2. Субъекты управления, координации и мониторинга внутреннего туризма по месту деятельности разрабатывают и реализуют различные образовательные, учебные, культурные и пропагандистские проекты и программы среди общества с активным участием депутатов джамоатов.
3. В целях постоянного информирования граждан по вопросам развития внутреннего туризма посредством средств массовой информации, в том числе государственных каналов радио и телевидения, принимаются необходимые меры.
4. На уровне субъектов управления, координации и мониторинга внутреннего туризма, по мере возможности, создается периодический журнал или еженедельник и специализированный интернет - сайт о развитии внутреннего туризма.
5. В системе сферы образования создаются соответствующие учебные программы с учетом аспектов внутреннего туризма.

Статья 27. Меры по приведению общественных объектов и магистральных дорог в соответствие с требованиями туристов и с нормами качества окружающей среды

1. В целях приведения общественных мест и магистральных дорог в соответствие с требованиями туристов и с нормами качества окружающей среды соответствующими государственными органами непосредственно или посредством предпринимателей и других заинтересованных лиц, осуществляются следующие меры:

- организация в общественных местах, одновременно охватывающих более 100 человек, деятельности пунктов медицинского обслуживания, общественного питания, автомобильных стоянок, общественных туалетов и других услуг первой необходимости;
- организация на магистральных дорогах деятельности постоянных медико - гигиенических точек (автоматов по продаже медицинских препаратов, туалетов и других точек), услуг общественного питания, стоянок, ремонт автомобилей, автомобильно - заправочных станций и других услуг первой необходимости;
- создание в промежутке через каждые 100 км на территории магистральных дорог малых гостиниц.

2. Другие меры по приведению в соответствие с требованиями туристов и с нормами качества окружающей среды общественных мест и магистральных дорог осуществляются в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

Статья 28. Обеспечение благоприятных условий по привлечению предпринимателей и инвесторов к развитию внутреннего туризма

1. Для привлечения и активного участия предпринимателей и инвесторов в осуществлении мер по развитию внутреннего туризма обеспечиваются благоприятные условия.
2. Для предпринимателей, которые осуществляют свою деятельность в сфере внутреннего туризма, устанавливаются льготы в соответствии с настоящим Законом.
3. Инициатива инвесторов по организации и созданию туристической инфраструктуры, а также финансированию соответствующих программ и проектов по развитию внутреннего туризма, поддерживается и поощряется государством.
4. Местные исполнительные органы государственной власти в рамках своих полномочий и настоящего Закона устанавливают льготы для поощрения предпринимателей и инвесторов за инвестирование в развитие внутреннего туризма.

Статья 29. Реализация местных программ по развитию внутреннего туризма

1. На уровне Горно - Бадахшанской автономной области, областей, города Душанбе, городов и районов реализуются местные программы по развитию внутреннего туризма, охватывающие следующие показатели:

- анализ социально - экономического положения местности и определение жизненно важных проблем;
- установление конкретных задач, перспектив местности и сроки их реализации;
- определение действенных источников финансирования выбранных задач;
- привлечение субъектов управления, координации и мониторинга в реализации выбранных задач;
- учёт (перечень) всех ресурсов и возможностей (культурных, исторических, природных, индустриальных), привлекательных для туризма местностей и принятие мер по их защите и развитию;

- установление государственного социального заказа для осуществления важных выбранных социально - экономических задач;
- планирование постоянного мониторинга процесса реализации выбранных задач;
- установление других показателей со стороны местных органов государственной власти с указанием их необходимости.

2. Реализация местных программ по развитию внутреннего туризма направлена на пропаганду внутреннего туризма, подготовку кадров, информационное обеспечение, мониторинг и оценку состояния и координацию деятельности.

Статья 30. Меры по защите и сохранности туристических ресурсов

1. Защита и сохранность туристических ресурсов непосредственно обеспечивается уполномоченным государственным органом и местными исполнительными органами государственной власти.
2. Для защиты и сохранности туристических ресурсов осуществляются соответствующие меры по их защите от разрушения, износа, амортизации, переохлаждения, уничтожения, ограбления, злоупотребления, похищения.
3. Приоритетность, порядок и условия защиты и сохранения туристических ресурсов определяются местными исполнительными органами государственной власти по согласованию с уполномоченным государственным органом.
4. Во время путешествий для граждан использование или осмотр туристических ресурсов не ограничивается, за исключением случаев, влекущих их разрушение, износ, амортизацию, уничтожение, кражу, злоупотребление, похищение.

ГЛАВА 5. ОРГАНИЗАЦИЯ УСЛУГ В СФЕРЕ ВНУТРЕННЕГО ТУРИЗМА

Статья 31. Деятельность центров комплексных туристических услуг

1. Центры комплексных туристических услуг создаются на уровне и территории города и района в форме юридического лица и оказывают следующие услуги:

- сбор статистической информации и организация информированности о процессе туристических услуг на местах и представление в Национальный центр учета субъектов туристических услуг и в местный орган сферы туризма;
- прием и отправка туристов;
- информационное обеспечение и техническая помощь туристам и гражданам, желающим путешествовать;
- ведение базы данных по туристическим ресурсам местности;
- в установленном порядке организация различных соответствующих обучающих курсов по подготовке кадров, обучение навыкам, квалификации и специальности отраслевых специалистов, прохождение практики;
- формирование и развитие волонтерской туристической деятельности;

- оказание организационно - правовых консультаций.

2. Комплексные центры туристических услуг могут быть государственными и негосударственными.
3. Подотчетность центров комплексных туристических услуг устанавливается в соответствии с организационно - правовой формой деятельности, с учетом положений настоящего Закона и других нормативных правовых актов Республики Таджикистан.
4. Сотрудничество и партнерство комплексных центров туристических услуг с местными исполнительными органами государственной власти осуществляется на основе генерального соглашения.
5. Другие виды деятельности комплексных центров туристических услуг устанавливаются в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

Статья 32. Консультативные и информационные услуги, гостеприимство, услуги официанта и туристические услуги

1. Консультативные и информационные услуги предоставляются в рамках законодательства Республики Таджикистан в следующих формах:

- индивидуальные и групповые беседы;
- встречи и переговоры;
- обращения или письменные и электронные запросы;
- непосредственное и дистанционное общение;
- разработка и распространение письменных, электронных, видео- и аудио материалов;
- создание специализированных интернет - сайтов.

2. Профессиональные консультационно - информационные услуги предоставляются опытными специалистами и профессионалами, имеющими не менее 2 лет стажа работы в этом направлении.
3. Практические консультационно - информационные услуги предоставляются субъектами туристических услуг в целях предоставления туристической продукции
4. Для оказания услуг гостям - туристам допускаются только лица, имеющие опыт, навыки или специальность.
5. Уровень, качество гостеприимства и услуги официантов устанавливаются в соответствии с настоящим Законом и другими нормативными правовыми актами Республики Таджикистан.
6. Для лиц, принимающих гостей и официантов обязательными являются следующие критерии:

- знание государственного языка;
- профессиональные навыки и соответствующая специальность;
- специальная и соответствующая для обслуживания одежда;
- коммуникабельность и толерантное поведение при оказании услуг.

7. В целях регулярной пропаганды туристических возможностей и ресурсов, центральные и местные исполнительные органы государственной власти, соответственно в сфере и на своей территории, организуют информационные туристические уголки в следующей форме:

- видео и фото - стенды в центрах городов и районов, рядом с организациями и учреждениями;

- постоянно работающие внешние компьютеры, обеспечивающие интересующихся лиц необходимой информацией (подобные аппараты должны быть установлены в общественных и безопасных местах);

- внутренние уголки в общественных местах, организациях и учреждениях, с постоянным или совмещающим штатом работников более 200 человек;

- школьные уголки на площадках учебных заведений (общественных местах) с учетом их структурных единиц.

Статья 33. Домашние услуги (постоялец)

1. В целях создания благоприятных условий, улучшения образа жизни и доступа туристов к бытовым возможностям, в регионах страны организуются домашние услуги (постоялец).
2. Домашние услуги (постоялец) для туристов организуются в свободной форме субъектами домашней услуги (постоялец) на их территории в целях улучшения экономических условий.
3. Для оказания домашних услуг (постоялец) субъект домашней услуги (постоялец) выполняет следующие требования:

- выделяет (строит) в частном жилом доме (квартирах) отдельную комнату, с жилой площадью не менее 30 м². Выделенная комната должна состоять минимум из трех частей: места для спальни, принятия пищи, санузла и умывания;

- в момент приема, туристу разъясняется порядок проживания и предоставляется перечень блюд.

4. Другие требования к услугам определяются уполномоченным государственным органом в рамках настоящего Закона.
5. Письменное обращение (предложение) субъекта домашней услуги (постоялец) относительно соответствующих процедур по строительным работам рассматривается соответствующим органом в срок не более 10 дней и субъект домашней услуги (постоялец) обеспечивается всеми необходимыми документами. В случаях необходимости субъекту домашней услуги (постоялец) предоставляются безвозмездные правовые консультации по ведению соответствующих процедур.
6. Субъекты домашней услуги (постоялец) могут создаваться в форме физического, юридического лица или в форме индивидуального предпринимателя.
7. Для субъекта домашней услуги (постоялец) наличие маршрута внутреннего туризма необязательно.
8. Эффективная и качественная деятельность субъектов домашней услуги (постоялец) поощряется в установленном порядке соответствующими органами государственной власти.
9. Правительство Республики Таджикистан предусматривает льготы для поддержки и поощрения субъектов домашней услуги (постоялец).

Статья 34. Услуги агротуризма

1. В целях укрепления сельскохозяйственной деятельности и повышения агрокультурного уровня граждан в регионах, сооружениях и сельскохозяйственных землях (территориях) аграрных организаций и предприятий, фермерских хозяйств (далее - аграрный объект) создается организованный агротуризм.
2. Путешествие граждан на аграрные объекты осуществляется посредством субъектов туристических услуг в непосредственном взаимодействии с аграрными организациями и предприятиями и фермерскими хозяйствами.
3. Аграрный объект признается (выбирается) туристическим объектом, если:

- имеет хорошие производственные показатели по урожайности;

- обладает не менее 2 га земли и не менее 500 м² сельскохозяйственным сооружением;

- имеет собственный интернет - сайта или социальную страничку в сети интернет;

- имеет способности или возможности представления своих сельскохозяйственных достижений.

4. Другие требования устанавливаются субъектами туристических услуг в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

Статья 35. Техничко - транспортные услуги

1. В целях безопасности и обеспечения работоспособности транспортных средств на территории туристических зон осуществляются технико - транспортные услуги.
2. Пункты технико - транспортного обслуживания могут создаваться в виде специальных транспортных стоянок (для автомобилей и велосипедов), пунктов ремонта автомобилей, пунктов восстановления и ремонта электронной техники, центров проката автомобилей, велосипедов и других технических средств.
3. Для путешествия граждан посредством транспортных средств (на автомобиле или велосипеде) на территории страны предоставляются преимущества и устанавливаются льготы в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

Статья 36. Придорожные услуги и обеспечение гигиены

1. На территории всех туристических зон придорожные услуги организуются в форме столовых, пунктов по продаже продуктов питания и туристической продукции, центров аренды верховых средств, пунктов фотографии и видеосъемки.
2. Гигиена территории и внутренней части туристических сооружений обеспечивается ежедневно, а для ее поддержания вход в определенные туристические сооружения может быть платным в установленном порядке.
3. На территории туристической зоны и сооружения организуются пункты медицинского обслуживания и передвижных аптек, автостоянка, санузел.
4. Другие требования по придорожным услугам и обеспечению чистоты определяются уполномоченным государственным органом в установленном порядке.

Статья 37. Производство и реализация туристической продукции

1. Для развития сферы туризма в стране государством поддерживается производство и реализация туристической продукции путем предоставления соответствующих льгот.
2. Организации, учреждения, особенно субъекты туристических услуг в соответствии с законодательством Республики Таджикистан могут заниматься выпуском и реализацией туристической продукции.
3. Для реализации туристической продукции на территории туристических зон и сооружений предоставляются преимущества.
4. Деятельность субъектов туристических услуг по выпуску и реализации туристической продукции поддерживается местными исполнительными органами государственной власти и поощряется выделением земельных участков, арендой помещений и зданий и осуществлением других мер в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

Статья 38. Культурно - развлекательные мероприятия

1. В целях повышения интереса граждан к путешествиям, развития туристической культуры, укрепления национального мышления и увековечивания национальных традиций и обычаев во время групповых путешествий в туристических зонах и сооружениях организуются культурно-развлекательные мероприятия.
2. Культурно - развлекательные мероприятия с учетом представления национальных традиций и обычаев организуются в следующих видах:

- концертные и танцевальные программы;
- юмористические и пародийные программы;
- поэтические вечера;
- викторины;
- выставки достижений;
- театральные постановки и фильмы.

Статья 39. Лечебно - оздоровительные услуги

1. Лечебно - оздоровительные услуги предоставляются в специализированных учреждениях с привлечением лиц, обладающих профессиональным навыком и соответствующей специальностью.
2. Ответственность за невыполнение служебных обязанностей на соответствующем уровне, в результате чего может быть нанесен ущерб здоровью туриста, ложится на субъекта туристических услуг (организатора путешествий) и учреждение, предоставившее услуги.
3. Качество лечебно - оздоровительных услуг контролируется в рамках законодательства Республики Таджикистан.

Статья 40. Услуги проводника и переводчика

1. Гражданин Республики Таджикистан, обладающий профессиональными навыками и специальностью проводника и (или) переводчика может заниматься деятельностью в форме предоставления услуги проводника и (или) переводчика.
2. Студенты, обладающие профессиональными навыками или специальностью проводника и переводчика, в свободное от учебы время могут заниматься деятельностью в форме предоставления услуги проводника или переводчика в качестве волонтера или обслуживающего персонала.
3. Субъекты туристических услуг обязаны иметь в своей структуре управления не менее одного проводника и одного переводчика на постоянной или временной или волонтерской основе.
4. Организационные и правовые основы деятельности проводника и переводчика разрабатываются и утверждаются уполномоченным государственным органом в установленном порядке с учетом следующих требований: Проводник обязан:

- обладать профессиональными навыками и соответствующей специальностью;
- иметь точную и достоверную информацию о регионе и территории, истории и культуре, обычаях, традициях и деятельности определенного объекта;
- обладать навыками общения и рассказчика;
- знать государственный язык и историю таджикского народа.

Переводчик обязан:

- знать определенный иностранный язык и иметь подтверждающий документ государственного образца;
- знать государственный язык и историю таджикского народа;
- иметь навыки письменного и устного перевода и общаться на определенном иностранном языке.

Статья 41. Выставочные и пропагандистские услуги

1. В целях создания благоприятных условий и конкурентоспособности и пропаганды возможностей в сфере развития внутреннего туризма субъекты туристических услуг могут организовать показ собственной туристической продукции и услуг в следующих формах:

- организовывать выставочные и пропагандистские стенды на улицах;
- заказывать и осуществлять телевизионные съемки и записи радиопередач;
- участвовать на республиканских и местных выставках туристической продукции;
- организовывать местные и республиканские выставки туристической продукции;
- разрабатывать и распространять информационный материал;
- создавать и запускать выставочные и пропагандистские интернет-сайты.

2. Выставочные и пропагандистские услуги в установленном порядке поддерживаются субъектами туристических услуг и соответствующими государственными органами.

Статья 42. Охота и рыболовство

1. Охота и рыболовство осуществляется в соответствии с законодательством Республики Таджикистан в специальных местах и территориях.
2. Субъекты туристических услуг могут заниматься охотничьими услугами и услугой рыболовства.
3. Рыболовство свободно разрешается любому трудоспособному гражданину (туристу).
4. Право на охоту имеют только граждане (туристы) которые в установленном порядке обладают соответствующей лицензией на охоту.
5. Порядок организации услуг по охоте и рыболовству и список соответствующих местностей для охоты и рыбалки определяется уполномоченным государственным органом по согласованию с соответствующим государственным органом.

Статья 43. Сбор растений, плодов растений и фруктовых саженцев внутренними туристами

1. Сбор растений, плодов растений и фруктовых саженцев осуществляется внутренними туристами в соответствии с законодательством Республики Таджикистан в определенных местах и территориях.
2. Видами услуг по сбору растений, плодов растений и фруктовых саженцев могут заниматься субъекты туристических услуг.
3. Для трудоспособного гражданина (туриста) сбор растений, плодов растений и фруктовых саженцев является свободным, если законодательством Республики Таджикистан не предусмотрен другой порядок.
4. Субъекты туристических услуг могут организовать сбор растений, плодов растений и фруктовых саженцев посредством организации туристических групп.
5. Трудоспособные внутренние туристы при одной туристической поездке может собрать для себя в размере не более 30 кг растений, плодов растений и фруктовых саженцев.
6. Порядок организации услуг по сбору растений, плодов растений и фруктовых саженцев внутренними туристами определяется уполномоченным государственным органом в согласовании с соответствующими государственными органами.

ГЛАВА 6. СТИМУЛИРОВАНИЕ, СПОСОБСТВУЮЩЕЕ

РАЗВИТИЮ ВНУТРЕННЕГО ТУРИЗМА

Статья 44. Организация зон развития туризма

1. В целях повышения заинтересованности граждан в направлении развития туризма, на территории страны создаются зоны развития туризма.
2. Туристические зоны создаются по всей территории или в части территории города или районов в рамках требований настоящего Закона и других нормативных правовых актов Республики Таджикистан.
3. Для получения статуса зоны развития туризма территория города или района полностью или частично должна отвечать следующим требованиям:

- иметь не менее 200 туристических сооружений;
- иметь не менее 50 субъектов туристических услуг;
- иметь регистрацию о посещении данных мест не менее 5000 человек в год с целью путешествия.

4. Другие требования по определению порядка присуждения статуса зоны развития туризма городам и районам устанавливаются уполномоченным государственным органом по согласованию с государственными органами в сфере науки, защиты окружающей среды и культуры.
5. Зоны развития туризма обладают следующими льготами:

- для усовершенствования деятельности и развития туристической инфраструктуры на местах принимается Государственная программа;
- местные исполнительные органы государственной власти в рамках своих полномочий поддерживают инициативы граждан и субъектов туристических услуг;
- деятельность субъектов туристических услуг осуществляется на основе упрощенной системы регулирования, определенной Правительством Республики Таджикистан.

Статья 45. Непосредственный учет субъектов туристических услуг

1. В целях поддержки сферы туризма и его развития, легализация деятельности субъектов туристических услуг может осуществляться в порядке непосредственного учета.
2. Непосредственный учет деятельности субъектов туристических услуг осуществляется посредством использования сети интернета (физическим или юридическим лицом, желающим заниматься деятельностью по предоставлению туристических услуг) путем заполнения соответствующей анкеты, относящейся к Государственному реестру с учетом положений настоящего Закона.

Статья 46. Поддержка инициатив граждан, юридических лиц и индивидуальных предпринимателей по организации домашней услуги (постоялец) и агротуризма

1. Инициативы граждан, юридических лиц и индивидуальных предпринимателей по организации домашней услуги (постоялец) и агротуризма поддерживаются непосредственно соответствующими государственными органами.
2. Обращения (предложения) граждан и субъектов туристических услуг по осуществлению домашней услуги (постоялец) и агротуризма рассматриваются соответствующими местными органами государственной власти в течение не более 10 дневного срока и им выдаются необходимые документы.
3. Обучение соответствующим профессиональным навыкам по предоставлению услуг граждан и субъектов туристических услуг, пожелавших заняться домашней услугой (постоялец) и агротуризмом, осуществляется безвозмездно в рамках местных государственных программ развития внутреннего туризма.
4. Субъекты домашней услуги (постоялец) и агротуризма поощряются за показ достижений, ресурсов, возможностей и туристических продуктов.

5. Объявление (пропаганда) достижений, ресурсов, возможностей и туристической продукции субъектов домашней услуги (постоялец) и агротуризма осуществляется безвозмездно посредством каналов телевидения, радио и периодической печати.

Статья 47. Поддержка строительства малых гостиниц и пунктов реализации туристической продукции путем обеспечения участков земли в упрощенном порядке

1. Обращения и инициативы субъектов туристических услуг, отечественных и зарубежных предпринимателей по строительству малых гостиниц, пунктов реализации туристической продукции и организации других туристических услуг поддерживается в рамках законодательства Республики Таджикистан.
2. Для строительства малых гостиниц, организации пунктов реализации туристической продукции и осуществления других видов туристических услуг субъектам внутреннего туризма, отечественным и зарубежным предпринимателям выделяются земельные участки по упрощенной системе.
3. Упрощенная система выделения земельных участков для организации туристических услуг, в том числе строительство малых гостиниц и организации пунктов реализации туристической продукции, определяется соответствующим государственным органом в соответствии с законодательством Республики Таджикистан с учетом следующих требований:

- рассмотрение соответствующего обращения сроком до 10 дней;

- создание постоянно действующей Комиссии на уровне регионов из числа представителей соответствующих местных органов государственной власти по рассмотрению и документальному оформлению (поддержке) заявок. Деятельность Комиссии, в случае необходимости, финансируется в рамках соответствующих государственных программ.

- осуществление организационно - плановых работ с посещением состава Комиссии местности (объекта) деятельности.

4. Работа Комиссии организуется в традиционной форме с участием всех членов одновременно и в определенном месте или путем индивидуального и прямого опроса посредством сети интернета.

Статья 48. Льготы, связанные с организацией придорожных услуг и гигиены

1. Местные исполнительные органы государственной власти для придорожных туристических услуг и гигиены выделяют специальные земельные участки для общего пользования в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.
2. Специальные земельные участки для общего пользования выделяются на определенной территории и на расстоянии каждых 100 км магистральной автомобильной дороги.
3. На специальных земельных участках, выделенных для общего пользования, создается постоянный двор (крытая постройка) на территории не менее 50 м².
4. Все виды услуг, в особенности торговля бытовыми товарами, пищевой продукцией и организация пунктов гигиены в этих выделенных (организованных) местах предоставляются в свободное пользование, безвозмездно (без аренды), но целесообразно субъектам туристических услуг.

Статья 49. Льготы для субъектов предоставления услуг в сфере производства туристической продукции

Для осуществления производственной деятельности, в особенности производства туристической продукции, индивидуальным предпринимателям и юридическим лицам предоставляются следующие льготы:

- выделение соответствующего земельного участка для переработки или строительства необходимого сооружения в упрощенном порядке в соответствии с законодательством Республики Таджикистан;
- безвозмездное обеспечение необходимыми зданиями и залами на срок до двух лет, за счет неиспользуемых и не нужных зданий;
- выделение субсидий и беспроцентных кредитов для производственной деятельности и усовершенствования производственного потенциала;
- предоставление льгот сроком до трех лет для реализации туристической продукции;
- в течение первых пяти лет освобождение от проверок, за исключением случаев выявления правонарушений.

Статья 50. Поддержка волонтерской деятельности и практики студентов в сфере внутреннего туризма

1. Волонтерская деятельность и практика студентов в сфере внутреннего туризма с целью укрепления туристических возможностей страны поддерживается законодательством Республики Таджикистан.
2. Студенты в целях совершенствования способностей, навыков и знаний могут заниматься волонтерской деятельностью или практикой в предоставлении туристических услуг в соответствии с положениями настоящего Закона.
3. Волонтерская деятельность и практика студентов учитывается при сдаче государственных экзаменов.
4. Волонтерский трудовой стаж студента (гражданина) в сфере внутреннего туризма учитывается при поступлении на соответствующую работу в сфере туризма и вносится в трудовую книжку и другие записи трудового стажа.

ГЛАВА 7. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ГРАЖДАН ВО ВРЕМЯ ПУТЕШЕСТВИЙ ПО ТЕРРИТОРИИ СТРАНЫ

Статья 51. Права граждан во время путешествий по территории страны

Граждане во время путешествий по территории страны имеют право:

- подписывать договора с субъектами туристических услуг;
- в рамках положений договора требовать соответствующие условия предоставления услуг;
- требовать необходимую информацию о маршруте внутреннего туризма и туристические условия;

- требовать компенсацию в случае получения физического или морального ущерба, если его причины не связаны с собственными поступками или форс - мажорными ситуациями;
- требовать соблюдения других своих прав, установленных законодательством Республики Таджикистан.

Статья 52. Обязанности граждан во время путешествий на территории страны

Граждане во время путешествий по территории страны обязаны:

- выполнять требования, распоряжения и пожелания субъектов туристических услуг в рамках соответствующего договора;
- целесообразно использовать туристические ресурсы, не входить в запрещенные места, не загрязнять проходы и общественные места, не наносить ущерб историко - культурным памятникам, защищать окружающую среду;
- без предварительной подготовки не посещать (не подниматься) опасные места и сооружения;
- своевременно представлять необходимые документы для путешествий и подготовки соответствующего договора.

ГЛАВА 8. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СУБЪЕКТОВ ТУРИСТИЧЕСКИХ УСЛУГ

Статья 53. Права граждан на предоставление туристических услуг

1. Граждане Республики Таджикистан независимо от национальности, расы, пола, языка, вероисповедания, политических убеждений, образования, социального и имущественного положения, достигшие 18 - летнего возраста и являющиеся дееспособными, имеют право заниматься деятельностью по предоставлению туристических услуг.
2. Для организации деятельности по предоставлению туристических услуг граждане вправе объединяться в группы, общественные объединения и ассоциации.
3. Организации, учреждения и общественные объединения независимо от их формы деятельности могут заниматься соответствующей (отраслевой) туристической деятельностью.

Статья 54. Права субъектов туристических услуг

Субъекты туристических услуг имеют право:

- пользоваться льготами, установленными настоящим Законом и другими нормативными правовыми актами Республики Таджикистан;
- организовывать свою деятельность в соответствующей организационно - правовой форме;
- сотрудничать с другими физическими и юридическими лицами;
- организовывать туристические группы с привлечением желающих граждан и на основе сотрудничества (партнерства) с физическими и юридическими лицами;

- пользоваться услугами других субъектов туристических услуг;
- принимать участие в реализации государственного социального заказа, грантов и субсидий и получать кредиты для улучшения деятельности;
- заниматься платными услугами;
- заключать договора с гражданами в качестве туриста и с другими субъектами в качестве партнера и сотрудника;
- осуществлять другие виды деятельности, не запрещенные законодательством Республики Таджикистан.

Статья 55. Обязательства субъектов туристических услуг

Субъекты туристических услуг обязаны:

- осуществлять официальный учет в Государственном реестре в соответствии с настоящим Законом;
- стандартизировать собственную продукцию и с высоким качеством предоставлять ее гражданам;
- иметь маршруты внутреннего туризма, охватывающие определенные места, регионы и сооружения;
- заключать договора с гражданами, желающими путешествовать и объяснять им требования договора;
- обеспечивать безопасность граждан во время путешествий;
- предоставлять гражданам (туристам) необходимую перед поездкой информацию по туристическому маршруту, предупреждать о рискованных и не предвиденных случаях;
- уведомлять граждан о необходимости медицинского страхования в случае болезни и страховании жизни, содействовать им в оформлении страховки в случае болезни;
- предоставлять необходимую информацию о группе туристов в соответствующие координирующие органы;
- при обращении предоставлять необходимые документы органам управления, координации и мониторинга туристической деятельности;
- обеспечивать сохранность природных и туристических ресурсов во время путешествий;
- в случае перепродажи путевки другому субъекту предоставлять необходимую информацию гражданину (туристу) в дополнительном договоре;
- соблюдать другие обязанности, предусмотренные настоящим Законом.

Статья 56. Маршрут внутреннего туризма

1. Маршрут внутреннего туризма является основным компонентом туристической продукции, определяет географическое направление нахождения туристов и посещения ими туристических объектов (мест) внутри страны.

2. Маршрут внутреннего туризма должен состоять из общих данных, карт, снимков, схем, вероятных прогнозов погоды и другой информации, характеризующей выбранный объект.
3. Маршрут внутреннего туризма составляется субъектом туристических услуг в рамках положений настоящего Закона, однако этим участие других субъектов в процессе составления маршрута внутреннего туризма не ограничивается.

Статья 57. Договор о предоставлении туристических услуг

1. В целях привлечения граждан к путешествию между субъектами туристических услуг и гражданином (ами) заключается договор.
2. Структура договора о предоставлении туристических услуг, включает:

- координаты сторон с учетом фамилии, имени и отчества и настоящего адреса;
- основную информацию (предмет) о туристической услуге и маршруте внутреннего туризма;
- права и обязанности сторон;
- стоимость (расходы) услуг, оплачиваемых гражданином;
- средства оплаты стоимости услуг;
- срок действия договора и периоды (дни) организации путешествия;
- число туристов, необходимое для создания группы;
- средства организации услуг, такие как транспортные, гостиничные, питание;
- обеспечение безопасности граждан во время оказания услуг;
- требования к состоянию здоровья гражданина, утвержденные медицинской справкой;
- ответственность сторон, в том числе за нанесение материального и финансового ущерба, основы и порядок изменения и прекращения договора.

3. При заключении договора субъект туристических услуг предоставляет гражданину (ам) (туристам) следующую информацию:

- о случаях, когда турист не может участвовать в ходе путешествия;
- о мерах безопасности при путешествии;
- об условиях, которые освобождают субъекта туристических услуг от ответственности;
- о требованиях законодательства Республики Таджикистан и установленных нормах, соблюдение которых является обязательным.

4. Аннулирование договора осуществляется обеими сторонами или односторонне с письменным уведомлением другой стороны сроком до 10 дней перед туристической поездкой.
5. В случае недоукомплектованности группы путешественников установленным количеством, субъект туристических услуг может аннулировать договор.
6. В случае аннулирования договора по причине недоукомплектованности группы путешественников, субъект туристических услуг возвращает ранее полученную сумму туристу в течение до 10 дней.

7. В случае аннулирования договора туристом, субъект туристических услуг возвращает ранее полученную сумму туристу в течение до 10 дней с учетом вычета израсходованной суммы.
8. До начала поездки (путешествия) турист вправе передать свои права и обязанности третьему лицу, заранее уведомив о принятом решении субъекта туристических услуг.
9. Субъект туристических услуг вправе аннулировать договор в следующих случаях:

- при инфекционном заболевании туриста;

- осуществления туристом деятельности или действия, нарушающего общественный порядок или общие моральные нормы;

- осуществления туристом деятельности или действия, нарушающего или унижающего права и интересы туристов;

- другие случаи, запрещенные законодательством Республики Таджикистан.

ГЛАВА 9. БЕЗОПАСНОСТЬ ПУТЕШЕСТВИЙ ГРАЖДАН

Статья 58. Гарантии государственных органов и органов самоуправления поселков и сёл по обеспечению безопасности туристов

1. Государственные органы и органы самоуправления поселков и сел ответственны за обеспечение безопасности путешествий граждан.
2. Соответствующие центральные и местные органы государственной власти устанавливают систему предупреждения туристов об определенных опасностях и чрезвычайных ситуациях.
3. Уполномоченный государственный орган в области чрезвычайных ситуаций для обеспечения безопасности туристов организует собственный специальный постояннодействующий сектор.
4. В случае возникновения чрезвычайных или аварийных ситуаций государственные органы и органы самоуправления поселков и сел в соответствии с положениями законодательства Республики Таджикистан организует спасательную операцию.

Статья 59. Ответственность субъектов туристических услуг по созданию условий безопасности в процессе организации путешествий граждан

1. За обеспечение условий безопасности во время организации путешествий граждан ответственность несут субъекты туристических услуг.
2. Субъекты туристических услуг обязаны соблюдать акты и нормы, обеспечивающие производственную и противопожарную безопасность.
3. Для повышения знаний и информированности своих сотрудников и практикантов (волонтеров) по обеспечению безопасности в ходе оказания услуг, субъекты туристических услуг организуют регулярные курсы обучения или направляют их для прохождения соответствующего обучения.
4. Субъекты туристических услуг обучают своих сотрудников и практикантов (волонтеров) порядку пользования туристическими объектами, осуществлению мер безопасности при чрезвычайных ситуациях, оказанию услуг во время путешествии группам с ограниченными возможностями, предоставлению первой помощи при аварийных и чрезвычайных ситуациях и других случаях.

Статья 60. Ответственность граждан за соблюдение требований безопасности во время путешествий

1. Граждане обязаны во время путешествий соблюдать нормативные правовые акты Республики Таджикистан и нормы, обеспечивающие производственную и противопожарную безопасность и по этим вопросам подчиняться положениями субъектов туристических услуг.
2. Граждане обязаны во время путешествий соблюдать общественный порядок и действовать в рамках установленного маршрута внутреннего туризма.
3. Граждане во время путешествий несут ответственность за оказание уважения местным традициям и обычаям, а также за нанесение ущерба местным туристическим ресурсам.

ГЛАВА 10. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

В СФЕРЕ ВНУТРЕННЕГО ТУРИЗМА

Статья 61. Международное сотрудничество в сфере внутреннего туризма

Международное сотрудничество в сфере внутреннего туризма осуществляется в порядке, установленном законодательством Республики Таджикистан и международными правовыми актами, признанными Таджикистаном.

Статья 62. Участие международных инвесторов в создании туристической инфраструктуры

Иностранные физические и юридические лица, в том числе международные организации, в порядке, установленном законодательством Республики Таджикистан, могут участвовать в создании туристической инфраструктуры.

Статья 63. Изучение зарубежной практики в сфере внутреннего туризма

1. Субъекты внутреннего туризма для квалификации специальности, навыков и профессии могут направлять своих сотрудников в зарубежные страны, преуспевающие в данной сфере или сотрудничать с соответствующими зарубежными организациями для подготовки отраслевых специалистов.
2. В целях обучения и подготовки национальных кадров в направлении туристических услуг международного стандарта привлекаются зарубежные консультанты и эксперты сферы туризма.

ГЛАВА 11. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 64. Ответственность за несоблюдение требований настоящего Закона

Физические и юридические лица за несоблюдение требований настоящего Закона привлекаются к ответственности в порядке, установленном законодательством Республики Таджикистан.

Статья 65. Порядок введения в действие настоящего Закона

Настоящий Закон ввести в действие после его официального опубликования.

Президент
Республики
Таджикистан

Эмомали Рахмон

г.Душанбе,
от 18 июля 2017 года,
№1450